

ARCHIEPISCOPATUS  
PRAGENSIS

KOSTEL SV. MIKULÁŠE  
ST. NICHOLAS CHURCH

PRAHA  
MALÁ STRANA  
PRAGUE  
LESSER TOWN

# KONCERT | CONCERT

29. 9. 2012 – Homage to St. Wenceslaus

Wolfgang Amadeus **MOZART**

**Te Deum**, KV 141

**Scande Coeli limina**, offertorium,  
KV 34

**Alma Dei Creatoris**, offertorium,  
KV 277

Josef **SUK**

**Meditation**

on the Chorale 'St. Wenceslas'

Franz **SCHUBERT**

**Mass No 2 in G Major**

Dagmar **MAŠKOVÁ** – Soprano

Eva **ZBYTOVSKÁ** – Contralto

Martin **SLAVÍK** – Tenor

Tomáš **HANZL** – Bass

**Czech Radio Chamber Choir**  
**Chamber Orchestra Symphony Prague**  
**Štefan BRITVÍK** – Conductor

KONCERT ZAČÍNÁ V 18.00. | CONCERT BEGINS AT 6 P. M.

[www.stnicholas.cz](http://www.stnicholas.cz)

TICKETS DAILY:

St. Nicholas Church on Lesser Town, Malostranské Sqr., Prague, Telephone: +420 257 534 215

Via Musica, Staroměstské Sqr. 14, Prague | Bohemiaticket, Na Příkopě 16, Prague

## 29. 9. 2012 – Hold svatému Václavu/*Homage to St. Wenceslaus*

**Wolfgang Amadeus** Te Deum, KV 141

**MOZART**  
1756 – 1791

**Scande Coeli limina**, offertorium, KV 34

**Alma Dei Creatoris**, offertorium, KV 277

**Josef SUK**  
1874 – 1935

**Meditace na staročeský chorál "Svatý Václave"**

*/Meditation on the Old Czech Chorale 'St. Wenceslas', op. 35a*

**Franz SCHUBERT**  
1797 – 1828

**Mše č. 2, G dur/Mass No 2 in G Major, D 167**

*Kyrie. Andante con moto*

*Gloria. Allegro maestoso*

*Credo. Allegro moderato*

*Sanctus. Adagio maestoso – Allegro*

*Benedictus. Andante grazioso – Allegro*

*Agnus Dei. Lento*

**Dagmar MAŠKOVÁ** – soprán/*Soprano*

**Eva ZBYTOVSKÁ** – alt/*Contralto*

**Martin SLAVÍK** – tenor/*Tenor*

**Tomáš HANZL** – bas/*Bass*

**KOMORNÍ SBOR ČESKÉHO ROZHLASU/CZECH RADIO CHAMBER CHOIR**

**KOMORNÍ ORCHESTR SYMPHONY PRAGUE/CHAMBER ORCHESTRA SYMPHONY PRAGUE**

**Štefan BRITVÍK** – dirigent/*Conductor*

**Štefan Britvík** vystudoval hru na klarinet a dirigování. Jako sbormistr Sboru Českého rozhlasu spolupracoval s mnoha známými orchestry a dirigenty, a to jako v ČR, tak i v Německu, Španělsku, Itálii, Francii, Švýcarsku a v řadě dalších evropských zemí. Od r. 2008 je uměleckým vedoucím a šéfdirigentem orchestru Symphony Prague.

*Štefan Britvík has studied clarinet and conducting. As a choirmaster of The Czech Radio Choir he cooperated with many famous and well-known orchestras and conductors; not only in Czechia, but in Germany, Switzerland, Spain, Italy, France and in many other European countries, too. Since 2008 he is an artistic leader and chief-conductor of the orchestra Symphony Prague.*

**Wolfgang Amadeus Mozart** charakterizoval své vztahy k Praze velmi lapidárně slovy: „...mí Pražané mi rozumějí“. To v první řadě platilo o jeho operách, které byly v Praze (na rozdíl od rezervovanější Vídně) přijímány s velkým nadšením. V jejich stínu stála duchovní hudba (20 mší, 4 litanie, 2 nešpory, několik církevních sonát a další

skladby), která byla povětšinou psána ještě pro Salzburg, i když se posléze stala trvalou složkou repertoáru takřka všech chrámových souborů nejen ve střední Evropě.

Mozart byl nejenom vynikající skladatel, klavírista, houslista a dirigent, ale také známý improvizátor. Při jedné ze svých návštěv Prahy (u příležitosti pražské premiéry Dona Giovanniho v r. 1878) zavítal také do strahovského kláštera, kde byl okouzlen tamějšími varhanami. A nejen okouzlen, ale také inspirován – jeden z jeho posluchačů, tehdejší strahovský varhaník Norbert Lehmann, hbitě zaznamenal Mozartovu hru do not, a tak můžeme i dnes slyšet Mozartovu Strahovskou improvizaci.

Kostel sv. Mikuláše má i přímou vazbu na Mozarta: několik dní po jeho smrti bylo zde slouženo Requiem za tohoto velkého skladatele, při němž bylo provedeno requiem českého skladatele F. Rösslera-Rosettiho. Provedení řídil tehdy J. Strobach, dirigent, který převzal po Mozartově odjezdu z Prahy řízení opery Don Giovanni ve Stavovském divadle.

**Josef Suk** starší byl český skladatel, houslista a pedagog, žák a zeť Antonína Dvořáka. Byl velkým lyrikem české hudby na přelomu pozdního romantismu a moderny 20. století. Patří k nejvýznamnějším představitelům Dvořákovy kompoziční školy a k zakladatelům české hudební moderny. V rozsáhlém výčtu jeho děl by nesměla chybět *Smyčcová serenáda Es dur*, scénická hudba k Zeyerově dramatické pohádce *Radúz a Mahulena* či velká symfonie *Asrael* nebo symfonická báseň *Praga*. O obecném přijetí jeho tvorby svědčí i stříbrná olympijská medaile z umělecké soutěže olympijských her 1932 (Los Angeles) za orchestrální pochod *V nový život*.

Dnes uváděná *Meditace na staročeský chorál „Svatý Václav“* pro smyčcový orchestr vznikla na začátku 1. světové války.

**Franz Schubert**, syn učitele, působil ve Vídni, navštěvoval školu pro sboristy císařské dvorní kapely a záhy začal příležitostně vypomáhat při vyučování svému otci. Většinu svého nedlouhého života prožil ve Vídni, obklopen skupinou přátel, ale nezískal žádné zajištěné postavení, ani se mu nepodařilo získat si podporu nějakého mecenáše (jako se to podařilo Beethovenovi o dvacet let dříve). Zemřel ve věku 31 let a zanechal za sebou řadu skladeb, z nichž mnohé nedokončil.

Jeho nadání se nejvíce projevovalo v písňové tvorbě, i když jeho tchnutí k melodičnosti je typické pro všechna jeho díla. Psal též opery, symfonie, komorní skladby i chrámové skladby; snad nejslavnější z řady jeho nádherných skladeb je jeho nesmrtelné *Ave Maria*.

*Wolfgang Amadeus Mozart expressed his relationship to Prague very clearly: “my people of Prague understand me.” This was true about opera in the first place. His*

*sacral music was written mainly for Salzburg (20 masses, 4 rogations, 2 vespers, church sonatas etc.).*

*Mozart was not only wonderful composer, pianist, violinist and conductor, but also famous improvisator – by one of his visits of Prague he visited also the Strahov Church, where he was fascinated by its Organ. And not only fascinated, but also inspired – one of his listeners, the substitute organ-player of the Strahov Church Norbert Lehmann, immediately wrote what he has heard, and that’s why we can today hear Mozart’s Strahov improvisation.*

*The St. Nicholas church has a link to Mozart, also. Shortly after the composer’s death, a requiem to his honour, composed by the Czech composer F. Rössler-Rosetti was performed here, conducted by J. Strobach, the conductor of Don Giovanni in the Theatre of the Estates after Mozart’s departure from Prague.*

*Josef Suk (senior) was a Czech composer, violinist and pedagogue, a pupil and son-in-law of Antonín Dvořák. He is one of the greatest Czech composers of 20<sup>th</sup> century, one of the founders of the modern Czech music. His best known works are probably Serenade for Strings, the Fairy Tale suite “Radúz and Mahulena”, great Asrael Symphony and symphonic poem Praga. His music was very accepted: he won a silver medal at the Art Competitions during the Olympic Games of 1932 at Los Angeles with his symphonic march Toward a New Life, inspired by new hopes after the 1<sup>st</sup> World War. Meditation on the Old Czech Chorale “St. Wenceslas” is a contrariety to that march, being written at 1914 and reflecting the anxiety of the war and hopes of nation reposed on the main Czech Patron, St. Wenceslas.*

*The son of a schoolmaster who had settled in Vienna, Franz Schubert was educated as a chorister of the imperial court chapel and later qualified as a schoolteacher, briefly and thereafter intermittently joining his father in the classroom. He spent his life largely in Vienna, enjoying the company of friends, but never holding any position in the musical establishment or attracting the kind of patronage that Beethoven had twenty years earlier. His final years were clouded by illness, and he died in 1828, leaving much unfinished.*

*His gifts had been most notably expressed in song, his talent for melody always evident in his other compositions. He wrote operas, symphonies, chamber music and songs: among huge number of wonderful music the best known seems to be his immortal Ave Maria.*